

## E-admin –palvelun ehdot

Versio 4, 2018

### 1. Johdanto

E-admin on Eurocardin online-palvelu, joka on tarkoitettu Korttien ja Tilien hallintaan.

E-admin -palvelu tarjoaa joukon erilaisia toimintoja, jotka ovat heti Yhtiön käytettävissä, sekä valinnaisia lisäpalveluita, joiden käyttöoikeutta Yhtiö voi pyytää.

Seuraavat e-admin -palvelun toiminnot ovat Yhtiön käytettävissä:

- Korttien ja Tilien tarkasteleminen
- Korttien ja Tilien hakeminen
- Maksujen, laskujen ja tapahtumien täsmäyttäminen

Yhtiö voi halutessaan lisätä myös seuraavat lisäpalvelut<sup>1</sup>:

- Administration -lisäpalvelu
- Flexible limit -lisäpalvelu
- Eurocard Single Account -lisäpalvelu
- File Download -lisäpalvelu
- Statistics-lisäpalvelu

### 2. Sopimuksen osapuolet

Tämän sopimuksen osapuolet ovat Eurocard ja Yhtiö.

Tämä sopimus koostuu Yhtiön e-admin -palvelun käyttöoikeushakemuksesta, näistä e-admin -palvelun ehdoista ja hinnastosta sekä Eurocardin hyväksynnästä hakemukselle. Näistä yhdessä käytetään nimitystä "sopimus".

### 3. Määritelmät

#### Eurocard

Eurocard tarkoittaa Eurocard AB:ta (toimipaikka Ruotsi), Eurocardin Norjan sivuliikettä (toimipaikka Norja), Ruotsin SEB Kort AB:n Tanskan sivuliikettä (toimipaikka Tanska) tai SEB Kort Bank AB, Helsingin-sivuliikettä (toimipaikka Suomi), joka toimii asianomaisten Korttien ja Tilien myöntäjänä.

#### Eurocard Purchasing Account

Korttinumerollinen Tili, joka on myönnetty Yhtiölle Internet- tai muita etämaksuja varten.

#### Eurocard Single Account

Tili, johon on liitetty vähintään yksi korttinumero. Hallinnoijat luovat korttinumerot e-admin -palvelun välityksellä Eurocard Single Account -lisäpalvelussa. Tili myönnetään Yhtiölle Internet- tai muita etämaksuja varten.

#### Eurocard Hotel Account

Tili, johon on liitetty vähintään yksi korttinumero. Asiakkaan matkatoimisto luo korttinumerot asiakkaan puolesta matkatoimiston varausjärjestelmään. Tili myönnetään Yhtiölle matkatoimiston varaamiin matkoihin liittyviä kuluja varten.

#### Hallinnoija(t)

Yhtiön palveluksessa olevat henkilöt, jotka on valtuutettu hallinnoimaan Yhtiön Kortteja ja Tilejä. Yhtiöllä voi olla sekä päähallinnoijia että hallinnoijia. Päähallinnoijista ja hallinnoijista käytetään tässä sopimuksessa yhteistä nimitystä "Hallinnoija". Yhtiö nimittää päähallinnoijan, joka vastaa Yhtiön e-admin -palvelusta ja toimii yhdyshenkilönä, jolle Eurocard lähettää e-admin -palvelua koskevia tietoja. Päähallinnoija voi käyttää kaikkia toimintoja ja lisäpalveluita, joihin Yhtiölle on myönnetty käyttöoikeudet, ja sillä on kaikkien Yhtiön e-admin -palvelussa liitettyjen Korttien ja Tilien välitön käyttöoikeus. Päähallinnoijilla on myös oikeus nimittää uusia hallinnoijia ja päivittää ja poistaa hallinnoijien käyttöoikeuksia. Päähallinnoijalla ei ole oikeutta nimetä uusia päähallinnoijia.

#### Kirjautumistunnukset

Tässä sopimuksessa määritellyn mukainen Väliaikainen Salasana ja Käyttäjätunnus.

#### Kortinhaltija

Kortinhaltija tarkoittaa henkilöä, jonka nimiin Kortti on myönnetty.

#### Kortteja ja Tilejä koskevat yleiset ehdot

Nämä ehdot tarkoittavat Eurocardin määrittämiä Kortti- ja Tilikohtaisia yleisiä ehtoja.

#### Kortti

Kortti tarkoittaa Eurocard-yrityskortteja lukuun ottamatta Eurocard Corporate Limit -kortteja. Kortti on yrityskulujen maksamiseen tarkoitettu fyysinen kortti.

#### Käyttäjätunnus

Kuusinumeroinen koodi, jolla Hallinnoija voi käyttää e-admin -palvelua. Koodi lähetetään Hallinnoijalle sähköpostitse, kun Eurocard on rekisteröinyt Hallinnoijan asianmukaisin valtuutuksin.

#### PCI DSS

PCI DSS (Payment Card Industry Data Security Standard) on laajalti hyväksytty

joukko käytäntöjä ja menettelyjä, joilla pyritään optimoimaan luotto-, pankki- ja automaattikorttitapahtumien tietoturva ja suojaamaan Kortinhaltijoita heidän henkilötietojensa väärinkäytöltä. PCI Security Standards Council -toimielimen ([www.pcisecuritystandards.org](http://www.pcisecuritystandards.org)) verkkosivuilla on korttitietojen turvalliseen käsittelyyn liittyviä ohjeita ja tietoja.

#### Tili

Tili tarkoittaa Eurocardin myöntämää tiliä, jota käytetään maksutapahtumien suorittamiseen ja johon voidaan liittää yksi tai useita kortteja. Kyseessä voi olla myös Eurocard Purchase Account-, Eurocard Single Account-, Eurocard Hotel Account- tai Travel Account -tili.

#### Travel Account

Travel Account (TAC) on laskujen käsittelyyn tarkoitettu matkapalvelutiliratkaisu, jonka toimittaa Diners Club Nordic AB (Diners Club). Järjestelmä perustuu matkatoimiston, Yhtiön, matkanjärjestäjän ja Diners Clubin yhteistyöhön. Kaikki liittyvät matkakulut kirjataan määrätulle tilille. Jotkin e-admin -palvelun vaihtoehdot, kuten valmiudet asettaa rajoja ja tehdä uutta tiliä koskeva hakemus, eivät ole käytettävissä Travel Account -tileillä.

#### Väliaikainen Salasana

Kahdeksannumeroinen kertakäyttöinen salasana, joka lähetetään Eurocardin järjestelmään rekisteröityneen Hallinnoijan matkapuhelinnumeroon. Koodin, Käyttäjätunnuksen ja rekisteröidyn matkapuhelinnumeron avulla Hallinnoija saa oikeuden käyttää Yhtiön e-admin -palvelun toimintoja ja lisäpalveluita.

#### Yhtiö

Yhtiö tarkoittaa oikeushenkilöä, joka on hakenut e-admin -palvelun käyttöoikeutta ja jolle oikeus on myönnetty.

### 4. Johdantosäännökset

Yhtiö vastaa maksuista tämän sopimuksen mukaisesti. Yhtiön vastuulla on myös huolehtia siitä, että e-admin -palvelun kaikki käyttäjät tuntevat tämän sopimuksen ja Eurocardin antamat sovellettavat ohjeet sekä kulloinkin noudattavat niitä.

### 5. Päähallinnoijien ja

#### Hallinnoijien nimeäminen

E-admin -palvelun käyttöoikeushakemuksen lähettävän Yhtiön on nimettävä vähintään yksi päähallinnoija, joka kantaa Yhtiössä päävastuun e-admin -palvelusta. Yhtiö antaa nimetyn päähallinnoijan tiedot, kuten nimen, henkilötunnuksen,

<sup>1</sup> Huomaathan, että kaikki lisäpalvelut ja toiminnot eivät välttämättä ole käytettävissä kaikilla markkina-alueilla.

sähköpostiosoitteen ja matkapuhelinnumeron. Yhtiö voi myös nimittää yhden tai useita hallinnoijia. Hallinnoijien valtuutus hallinnoida Kortteja ja Tilejä ei ole rajoitettu e-admin online -palveluun, vaan hallinnointioikeus kattaa myös Korttien ja Tilien käyttöoikeushakemuksessa määritellyn hallinnoinnin yleisesti, esimerkiksi paperihakemuksia käyttäen.

Yhtiö huolehtii siitä, että vähintään yksi päähallinnoija on aina nimetty. Jos Yhtiö haluaa vaihtaa päähallinnoijan, Yhtiön on ilmoitettava asiasta kirjallisesti Eurocardille ja lähetettävä nimetyn päähallinnoijan tiedot. Yhtiö huolehtii päähallinnoijia ja Hallinnoijia koskevien tietojen päivittämisestä tilanteesta, jossa Hallinnoija jättää asemansa Yhtiössä tai Hallinnoijalla ei jostakin muusta Yhtiön määrittämästä syystä enää ole e-admin - palvelun käyttöoikeuksia.

## 6. Kaksi hallinnojaa

Yhtiö voi hakea kahden allekirjoittajan lisävaatimuksen e-admin -palveluissa sellaisiin toimiin, joihin Eurocard katsoo sisältyvän erityistä riskiä, esimerkiksi kun hallinnoijat hakevat uusia Kortteja tai Tilejä tai kun hallinnoijat tekevät muutoksia Korttien tai Tilien luotto/käyttörajoihin. Kahden allekirjoittajan vaatimus tarkoittaa, että yhden hallinnoijan aloittaessa yhden toimen, sen toteuttaminen edellyttää toisen hallinnoijan hyväksyntää. Kahden allekirjoittajan vaatimus estää hallinnoijia hallinnoimasta omia Korttejaan itse.

## 7. Korttien ja Tilien tarkastelu

Yhtiö voi tarkastella työntekijän maksuvastuulla olevia kortteja e-admin-palvelussa, mutta vain rajoitetusti: Yhtiö ei voi tarkastella työntekijän maksuvastuulla oleviin Kortteihin liittyviä tapahtumia, laskuja, maksuja tai Kortinhaltijan rahankäyttöä. Koontitiedot rahankäytöstä Yhtiön Korteilta ja Tileiltä ovat käytössä esim. Statistic-lisäpalvelussa, ja työntekijän maksuvastuulla olevat Kortit sisältyvät Kortinhaltijaluetteloihin, mutta Yhtiö ei saa hallinnoida yksityisellä maksuvastuulla olevia Kortteja, ts. sulkea tai tilata uutta korttia tai uusia PIN-koodeja taikka asettaa tällaisille Korteille rajoituksia.

## 8. Korttien ja Tilien hakeminen

Yhtiö voi tehdä Kortti- ja Tilihakemuksia e-admin -palvelun välityksellä. Tietoturvasyistä Hallinnoijien

mahdollisuudet valita osoite, johon Kortti ja PIN-koodi lähetetään, on rajattu. Tietoturvasyistä Eurocard pidättää myös oikeuden asettaa rajoituksia sille, kuinka monta korttihakemusta Hallinnoija voi tehdä e-admin -palvelun välityksellä määrätyn aikajakson aikana.

## 9. Laskujen ja tapahtumien täsmäyttäminen

Hallinnoijat voivat tehdä e-admin - palvelun avulla seuraavia toimia:

1. Kaikkien Yhtiön Kortteja ja Tilejä koskevien laskujen tarkastelu;
2. Tapahtumakohtaisten laskutietojen tarkasteleminen;
3. Sellaisten laskuttamattomien tapahtumien tarkasteleminen, jotka on kirjattu viimeisimmän laskutuspäivämäärän jälkeen;
4. Myöhästyneiden maksujen korkojen, huomautusmaksujen ja muiden maksujen tarkasteleminen.

Huomaa yksityisellä maksuvastuulla olevien Korttien erityisrajoitukset kohdassa 7.

## 10. Administration-lisäpalvelu

E-admin -palvelun Administration -lisäpalvelussa Yhtiö voi sulkea Kortteja sekä tehdä Korttien ja PIN-koodien uusintatilauksia.

Huomaa yksityisellä maksuvastuulla olevien Korttien erityisrajoitukset kohdassa 7.

## 11. Flexible limit –lisäpalvelu

### 11.1 Rajoitusten asettaminen – yleistä

Korteilla ja Tileillä ei yleisesti ole rajoituksia, mutta Flexible limit -lisäpalvelun avulla Yhtiö voi asettaa Korteille ja Tileille rajoituksia. Kun Eurocard saa myyntipaikasta valtuutuspyynnön tapahtuman hyväksymistä tai hylkäämistä varten, pyyntöä verrataan rajoituksiin, joita Yhtiö on asettanut Kortille ja Tilille. Jos valtuutuspyyntö ylittää Yhtiön asettamat rajoitukset, tapahtuma hylätään. Myyntipaikan on kuitenkin erikseen pyydetävä yksittäisen ostotapahtuman valtuutusta ja tapahtuman on oltava verkkotapahtuma, jotta Eurocard voi hylätä Kortille tai Tilille tehtäviä ostopyyntöjä.

Tietoturvasyistä Eurocard käyttää kaikissa Korteissa ja Tileissä myös määrättyjä, taustalla olevia turvaparametreja

väärinkäytösten estämiseksi. Esimerkiksi veloitetuille summille voi olla määritetty tapahtuma- tai aikajaksokohtaisia rajoituksia.

Vaikka tapahtuma olisi Yhtiön määrittämien rajoitusten mukainen, Eurocardin turvaparametrit voivat hylätä tapahtuman edellä kuvatuista syistä.

Yhtiön tulisi siksi ottaa yhteyttä Eurocardiin, kun Kortille tai Tilille on odotettavissa poikkeuksellisen suuria veloitustapahtumia.

Jos valitut rajoitukset eivät toimi syistä, jotka ovat Eurocardin vaikutusmahdollisuuksien ulkopuolella, Yhtiö on maksuvelvollinen voimassa olevan lainsäädännön ja tämän sopimuksen mukaisesti.

Yhtiön on huolehdittava siitä, että työntekijöille annetaan tietoa Korttien ja Tilien mahdollisista rajoituksista.

Huomaa yksityisellä maksuvastuulla olevien Korttien erityisrajoitukset kohdassa 7.

### 11.2 Rajoitusten soveltaminen myyntipisteen toimialatasolla

MasterCard -verkoston jokaisella lunastajalla on tapahtumia koskevien sääntöjen mukaan velvollisuus rekisteröidä erikoiskoodi, joka kertoo myyntipisteen toimialan. Yhtiö voi rajoittaa Korttien ja Tilien käyttöä toimialojen mukaan. Jotta tietyt toimialoja koskevat rajoitukset toimivat oikein, lunastajan on oltava rekisteröinyt oikea toimialakoodi.

Koska Eurocard ei voi antaa takeita siitä, että myyntipisteen toimiala on oikein, Eurocard ei voi taata sitä, että tietyt toimialoja koskevia rajoituksia noudatetaan kaikkina aikoina. Täten Yhtiö on maksuvelvollinen myös sellaisten myyntipaikkojen tapahtumista, jotka kuuluvat yritykseen, jonka toimialan Yhtiö on sulkenut pois rajoituksin.

### 11.3 Rajoitusten maantieteellinen soveltaminen

Yhtiö voi rajoittaa Kortin käyttöä tietyllä maantieteellisellä alueella. Tätä rajoitusta ei voi soveltaa verkko-ostoihin tai muihin etäostoihin. Syynä on se, että monet verkkokaupat käsittelevät maksutapahtumat eri maassa kuin mihin kauppa on rekisteröity. Myös niin kutsuttu rajakauppa ja esimerkiksi lentokoneessa, laivalla, junalla tai muutoin matkustettaessa tehtävät ostokset voivat vaikuttaa maantieteellisiin rajoituksiin.

## 12. Eurocard Single Account -lisäpalvelu

Eurocard Single Account -lisäpalvelun avulla Yhtiö voi luoda korttinumeroita suoraan e-admin -palvelussa. Yhtiö vastaa siitä, että korttinumeroita, viimeinen voimassaolopäivä, CVV-koodeja ja MasterCard SecureCode -koodeja käsitellään luottamuksellisesti ja luovutetaan vain niille Yhtiön henkilökuntaan kuuluville, jotka käyttävät korttinumeroita.

Korttitietoja ja niihin liittyviä MasterCard SecureCode -koodeja on jaettava käyttäjille ja säilytettävä turvallisesti niin, että luvattomat henkilöt eivät pääse käyttämään tietoja. Kaikkia korttinumeroita koskevia tietoja on käsiteltävä PCI DSS -sääntöjen mukaisesti. Yhtiö sitoutuu noudattamaan näitä vaatimuksia. Hallinnoija ei saa luoda Yhtiön kulloinkin tarvitsemaa määrää enempää korttinumeroita, sillä tällaiset korttinumerot voivat olla tietoturvariski. Tietoturvasyistä Eurocard on ottanut käyttöön Eurocard Single Account -lisäpalvelun käyttämiseen liittyviä turvaparametreja. Jos Yhtiön on luotava lyhyen ajan sisällä suuri määrä korttinumeroita tai luvassa on summiltaan suuria tapahtumia, Yhtiön on otettava yhteyttä Eurocardiin. Eurocard Single Account -Tilien käyttämisestä voi olla rajoitettu, vaikka Yhtiöllä ei olisi Flexible limit -lisäpalvelua.

## 13. File Download -lisäpalvelu

File Download -lisäpalvelulla Yhtiö voi noutaa Kortti- ja Tilitapahtumien tietoja manuaalisesti e-admin -palvelusta ja siirtää niitä Yhtiön matkakulujen hallintajärjestelmään tai muuhun taloushallintojärjestelmään. Yhtiön on huolehdittava tietoturvatason pitämisestä korkeana niin, etteivät luvattomat osapuolet voi käyttää tapahtumia koskevia arkaluontoisia tapahtumatietoja. Jos ladatuissa tiedostoissa on korttinumeroita, niitä on käsiteltävä PCI DSS -sääntöjen mukaan. Tapahtumien tietoja saa käyttää vain käyttötarkoituksiin, jotka on eritelty näissä ehdoissa tai tavoilla, jotka Eurocard on muutoin erikseen määritellyt.

## 14. Statistics-lisäpalvelu

Statistics -lisäpalvelun avulla Yhtiö voi ajaa vakioraportteja ja tallentaa ne Excel-, PDF- tai CSV- tiedostona. Raporttien tiedot esitetään kootussa muodossa.

Yhtiö voi myös etsiä, tarkastella ja ladata tapahtumia sekä nähdä yhteenvedon Yhtiölle myönnettyistä Korteista ja Tileistä.

(Kortteja ja Tilejä, joiden maksuvastuu on työntekijällä, koskee kohdan 7 rajoitukset, "Korttien ja Tilien tarkasteleminen", mukaisesti.)

Statistics -lisäpalvelussa esitettävät tiedot perustuvat lunastajan rekisteröimiin toimialakoodeihin (kohdassa 11.2 esitetyn mukaisesti). Eurocard ei ole vastuussa väärin määritellyistä toimialakoodeista eikä niiden aiheuttamista virheistä raporteissa.

## 15. Tietoturva-vaatimukset

E-admin -palvelun käyttöoikeuden saaminen edellyttää, että Hallinnoija kirjautuu järjestelmään Väliaikaisella Salasanalla, joka on lähetetty Hallinnoijalle tekstiviestinä matkapuhelimeen tai jollakin muulla tavalla, jota Eurocard käyttää tietyllä markkina-alueella., Saadakseen käyttöoikeuden tiettyihin e-admin -palvelun lisäpalveluihin, Yhtiön on tietoturvasyistä annettava myös asiaankuuluva IP-osoite kyseiseen hakemuslomakkeeseen. Eurocard tallentaa kyseiset IP-osoitteet ja varmistaa myös, että kyselyt ovat peräisin valtuutetuista tietokoneista/laitteista.

## 16. E-admin -palvelun käyttöehdot ja luottamuksellisuus

E-admin -palvelun Kirjautumistunnuksia ei saa luovuttaa ulkoisille osapuolille, eivätkä ulkoiset osapuolet saa käyttää Kirjautumistunnuksia. E-admin -palvelun Kirjautumistunnukset ja/tai muut e-admin -palveluun liittyvät tiedot katsotaan arkaluontoiseksi asiakirjaksi, jota on säilytettävä ja käsiteltävä turvallisesti niin, että ulkoiset osapuolet eivät voi käyttää näitä tietoja.

E-admin -palvelua ei saa käyttää sovellettavan lainsäädännön vastaisilla tavoilla.

Eurocard käyttää toiminnoissaan luottamuksellisuussääntöjä. Yhtiö sitoutuu hallinnoimaan ja käsittelemään henkilötietoja ja muita asiakastietoja e-admin -palvelussa sovellettavan lainsäädännön mukaisesti.

## 17. Yhtiön vastuut ja velvollisuudet

Yhtiö sitoutuu:

- hävittämään mahdolliset aiemmin saadut e-admin -palvelun Kirjautumistunnukset saatuaan e-admin -palvelun uudet Kirjautumistunnukset;

- olemaan luovuttamatta Kortti- ja Tilitietoja luvattomille henkilöille;
- merkitsemään henkilökohtaisia koodeja muistiin vain siten, että kolmas osapuoli ei voi päätellä muistiinpanoista, että kyseessä on henkilökohtainen koodi;
- noudattamaan e-admin -palvelun käyttöä koskevia ehtoja sopimuksen mukaisesti;
- avustamaan Eurocardia ulkoisten osapuolten mahdollisiin väärinkäyttöihin tai tunkeutumisyrittäisiin liittyvien tutkimusten tiedonkeruussa selvittäessä sitä, kuinka väärinkäytös tai tunkeutumisyritys on ollut mahdollinen; ja
- huolehtimaan siitä, että Korttien ja Tilien käyttäjät saavat tiedot Kortteja ja Tilejä koskevista yleisistä ehdoista.

Yhtiö vastaa Eurocardille koituneista vahingoista, joiden syynä on e-admin -palvelun huolimaton hallinta. Tämä vastuu koskee myös luvattomia tunkeutumisia Yhtiön verkkoon eli niin kutsuttuja hakkerointeja, joiden yhteydessä ulkoiset osapuolet pääsevät käyttämään e-admin -palvelua ja aiheuttamaan vahinkoja Eurocardille. Yhtiö vastaa myös e-admin -palvelun käyttöön liittyvistä Yhtiön työntekijöiden toimista tai laiminlyönneistä. Yhtiö vastaa valtuuttamiensa osapuolten e-admin -palvelun käyttöön liittyvistä toimista samassa laajuudessa kuin Yhtiön työntekijöiden toimista.

## 18. Eurocardin oikeus päivittää e-admin ja estää sen käyttäminen

Eurocard pidättää oikeuden estää e-admin -palvelun käyttäminen seuraavista syistä:

1. e-admin -palvelun turvallinen käyttäminen vaarantuu esimerkiksi teknisistä syistä.
2. e-admin -palvelun maksuratkaisujen luvatonta tai vilpillistä käyttöä epäillään.

Eurocard ilmoittaa katsoessaan asianmukaiseksi Yhtiölle, että e-admin -palvelun käyttö on estetty ja erittelee eston syyt. Eurocard pidättää myös jatkuvan oikeuden päivittää ja muokata e-admin -palvelua. Jos muutokset ovat suuria, Yhtiö saa niistä ennakoilmoituksen. Pienet muutokset ja päivitykset toteutetaan ilman erillistä ilmoitusta.

## 19. Katoamisilmoitus- velvollisuus

E-admin -palvelun Kirjautumistunnusten katoamisesta tai e-admin -palvelun luvattomasta käyttämisestä on ilmoitettava heti, kun asia havaitaan. Ilmoitus tehdään Eurocardille puhelimitse:

Ruotsi: 08 14 67 67 (ulkomailta +46 8 14 67 67).

Tanska: 36 73 71 00 (ulkomailta +45 36 73 71 00)

Norja: 21 00 55 00 (ulkomailta +47 21 00 55 00)

Suomi: 08 0015 5777 (ulkomailta +358 8 0015 5777)

Yhtiön on ilmoitettava e-admin -palvelun Kirjautumistunnusten häviämisestä tai e-admin -palvelun maksuratkaisujen luvattoman käytön riskistä viipymättä myös poliisille.

## 20. Force majeure

Eurocard ei tähän sopimukseen liittyen ole vastuussa poikkeavista tai yllättävistä tilanteista, joihin Eurocard ei voi vaikuttaa ja joiden seurauksia Eurocard ei yrityksistä huolimatta olisi mitenkään voinut estää. Eurocard ei myöskään ole vastuussa silloin, kun Eurocard on toiminut sovellettavien lakien edellyttämällä tavalla.

## 20.1 Muut tapahtumat

Eurocard ei korvaa muissa tilanteissa aiheutuneita vahinkoja, jos Eurocard on noudattanut tavanomaista tarkkuutta ja huolellisuutta. Eurocard ei myöskään vastaa epäsuorista vahingoista, jos Eurocard ei ole aiheuttanut vahinkoja tahallisesti tai törkeää huolimattomuuttaan.

## 21. Hinnat ja maksut

E-admin -palvelun käyttämisestä veloitetaan hinnaston mukainen tai Yhtiön ja Eurocardin erikseen sopima hinta tai maksu. Yhtiö sitoutuu käyttämään Eurocardin määrittämää maksutapaa.

## 22. Tietoja sopimuksesta

Yhtiöllä on sopimuksen voimassaoloaikana oikeus pyynnöstä saada kopio sopimuksesta postitse, sähköpostitse tai muulla pysyvällä välineellä.

## 23. Viestintä ja viestit

Sopimuksen kieli on Eurocardin paikallinen kieli tai englanti. Jos versioiden välillä on eroja, sovelletaan englanninkielistä versiota. Yhtiön ja Eurocardin välisen viestinnän kieli on Eurocardin paikallinen kieli tai englanti. Eurocard lähettää Yhtiölle tietoja ja viestejä sähköpostitse tämän sopimuksen mukaisesti Yhtiön päähallinnoijien välityksellä. Kaikki päähallinnoijille lähetetyt tiedot tai viestit katsotaan Yhtiön vastaanottamiksi. Eurocard pidättää myös oikeuden toimittaa tietoja Yhtiölle muilla sähköisillä viestintävälineillä, esimerkiksi e-admin -palvelussa, tekstiviestinä tai kirjallisesti postissa. Sähköpostitse, tekstiviestinä, e-admin -palvelun kautta tai muulla sähköisellä viestintävälineellä lähetetyt viestit katsotaan Yhtiön vastaanottamiksi vähintään seuraavana arkipäivänä, jos viesti on lähetetty Yhtiön Eurocardille toimittamaan osoitteeseen tai numeroon.

## 24. Ehtojen ja hintojen muutokset

Eurocardilla on oikeus muuttaa E-admin -palvelun ehtoja ja hintoja sekä ottaa käyttöön uusia maksuja ja korvauksia, jotka tulevat voimaan yhden kuukauden kuluttua siitä, kun Yhtiö on saanut ilmoituksen muuttuneesta/uudesta ehdosta tai hinnasta osion 23 ("Viestintä ja viestit") mukaisesti. Yhtiön eduksi tehtävät muutokset voidaan ottaa käyttöön heti. Jos Yhtiö ei hyväksy muutoksia, Yhtiöllä on oikeus päättää sopimus muutosten voimaantulopäivään mennessä. Jos Yhtiö ei toimita ilmoitusta sopimuksen päättämisestä, Yhtiön katsotaan hyväksyneen muutokset.

## 25. Sopimuksen voimassaoloaika ja päättäminen

E-admin -sopimus tulee voimaan päivänä, jona Eurocard hyväksyy Yhtiön jättämän e-admin -palvelun käyttöoikeushakemuksen ja ilmoittaa hyväksymisestä Yhtiölle päähallinnoijien välityksellä. Sopimus on voimassa toistaiseksi. Kumpikin osapuoli voi päättää sopimuksen syyhyn katsomatta ilmoittamalla siitä kaksi kuukautta etukäteen. Sekä Yhtiöllä että Eurocardilla on myös oikeus päättää sopimus heti, jos toinen osapuoli on rikkonut sopimuksen mukaisia velvoitteitaan oleellisella tavalla. Eurocardilla on oikeus päättää sopimus heti, jos Yhtiö laiminlyö maksunsa, todetaan maksukyvyttömäksi, hakeutuu

velkajärjestelyyn tai asetetaan selvitystilaan.

Oikeus käyttää e-admin -palvelua päättyy heti sopimuksen päätyttyä. E-admin -palveluun liittyvät Kirjautumistunnukset ja tilitiedot on tällöin tuhottava viipymättä. Eurocard voi oman harkintansa mukaan ja erillisestä maksusta myöntää Yhtiölle e-admin -palvelun jatkettua käyttöoikeuden, joka on voimassa pääsopimuksen päättymisen jälkeen, esimerkiksi laskujen ja tapahtumien täsmäyttämistä varten.

## 26. Kiistojen tulkinta ja ratkaiseminen

Tätä sopimusta tulkitaan ja sovelletaan sen maan lakien mukaan, jossa Eurocard sijaitsee. Sopimukseen liittyvät mahdolliset kiistat ratkaistaan sen maan oikeusistuimissa, jossa Eurocard sijaitsee. Eurocard pidättää yhtä kaikki oikeuden käynnistää oikeudenkäyntimenettelyt jonkin muun maan oikeusistuimissa, jos Yhtiö on rekisteröity kyseiseen maahan tai Yhtiöllä on omaisuutta kyseisessä maassa.

## 27. Oikeuksien ja/tai velvoitteiden siirtäminen

Eurocardilla on oikeus siirtää tämä sopimus ja kaikki siihen liittyvät oikeudet ja velvoitteet tai osan niistä toiselle osapuolelle kysymättä lupaa Yhtiöltä. Jos Yhtiö aikoo siirtää tämän sopimuksen mukaiset oikeudet ja velvoitteet toiselle osapuolelle, Yhtiö tarvitsee siihen Eurocardin luvan.

## 28. Henkilötietojen käsittely

Eurocard käsittelee kaikkia Kortti- ja Tilihakemuksiin liittyen toimitettuja henkilötietoja Kortteja ja Tilejä koskevien yleisten ehtojen mukaisesti. Eurocard käsittelee hallinnoijia tai päähallinnoijia nimitettäessä toimitettuja Hallinnoijien henkilötietoja tai henkilötietoja, joita rekisteröidään e-admin -palvelun käyttämisen yhteydessä, toteuttaessaan ja hallinnoidessaan tätä sopimusta ja voidakseen suorittaa lakiperusteiset velvoitteensa. Eurocard käsittelee kaikkia tähän sopimukseen liittyvissä toimissa hankittuja henkilötietoja sovellettavien lakien mukaisesti.

Jos Yhtiön työntekijä haluaa tietoja järjestelmässä olevista henkilötiedoistaan, hänen on lähetettävä asiasta kirjallinen, allekirjoitettu pyyntö Eurocardille.